

子育てのための施設等利用給付認定(変更)申請書

Formulário de alteração de solicitação de uso de instituições credenciadas para assistência infantil.

Ao Sr prefeito de Izumo 出雲市長様

【申請にあたって同意していただく事項】 Assuntos às quais deverão ser concordados na aplicação.
1. 施設等利用給付認定の審査及び申請者や同居親族の市民税等課税状況の確認のため、官公署へ必要な文書の閲覧・資料の提供を求めることがあります。
2. 申請書等に記載した内容は、施設等利用給付認定や施設等利用費の支給に関して必要な場合に、施設・事業者に提供することがあります。
3. 子ども・子育て支援法第30条の1第3項の規定に基づき、施設等利用費を、特定子ども・子育て支援提供者に支給する場合があります。
4. 新年度4月利用開始の場合は、認定事務が集中し審査等に日時を要するため、最長で利用開始の前日まで審査結果のお知らせを延期する場合があります。
5. 申請内容が事実と相違した場合は、施設等利用給付認定を取り消すことがあります。
6. 認定希望日現在で、企業主導型保育事業の利用がある場合は、本認定の申請はできません。

以上のご同意し、保護者の就労、疾病その他の理由により、幼稚園・認定こども園・特別支援学校(預かり保育事業も利用する)、認可外保育施設、一時預かり事業、病児保育事業、子育て援助活動支援事業の施設等利用給付認定を希望するので、子ども・子育て支援法第30条の5第1項の規定に基づき、次のとおり施設等利用給付に係る認定を申請します。
Devido ao trabalho dos pais, doença ou outras razões, solicito autorização de pagamento de uso das instalações, jardim de infância, instituição infantil autorizada, escola de apoio especial (utilizará também cuidados horário estendido (※1)), instalação de cuidados não certificados, cuidados infantis criança enferma, projeto de apoio de atividade de assistência à infância.
※1 O serviço de assistência de cuidados horário estendidos se refere quando o jardim de infância enquadra nas seguintes situações:
① Horário de cuidados durante a semana, incluso o de educação, é inferior à 8 horas, ou
② Quantidade inferior à 200 dias anuais de acolhimento.
Aplicável inclusive em instalações de cuidados infantis não certificados.

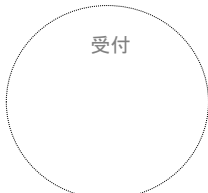
Form fields for contact information and child details. Includes sections for 'Responsável' (Guardian) with address and phone numbers, and 'Criança' (Child) with name and birth date.

Form section for 'Certificação' (Certification) with checkboxes for age requirements and tax status.

Form section for 'Motivo da necessidade da creche' (Reason for need for day care) with multiple-choice options for reasons like parental work, illness, or job search.

<必ず裏面も記入して下さい> <Por favor preencher o verso sem falta>.

Small table with columns for '認定' (Certification), '確認' (Confirmation), and '発送' (Shipping).



同居者を全員記入して下さい。 Preencher dados das pessoas que morem juntos.

申請子どもの保護者及び同居者 Pais e responsáveis e pessoas que morem junto com a criança em aplicação.	Nome 氏名	Parentesco 申請子どもとの続柄	Data de nascimento 生年月日			Trabalho, Frequência escolar, Jardim de infância. Local de trabalho transferido. 就労・通学・通園先 又は単身赴任先	Certificado de necessidade de cuidados a longo prazo, ou caderneta de deficiência.
	1			Ano 年	Mês 月	Dia 日	
	2			Ano 年	Mês 月	Dia 日	
	3			Ano 年	Mês 月	Dia 日	
	4			Ano 年	Mês 月	Dia 日	

上記「認定種別」が(第3号)に該当し、本年(前年)1月1日出雲市に住民登録がない場合は記入して下さい。Por favor preencher caso no「Tipo de autorização」acima se enquadre (artigo 3), e não tenha registro de residente em Izumo neste ano e no ano anterior na data de 01/01.

認定希望日の年(前年)の1月1日 現在の住所 Endereço em 01/01, no ano anterior à data de certificação desejada.	Pai 父	Mãe 母
---	----------	----------

※記入した住所地の市町村で発行される本年(前年)1月1日を賦課年度とする市町村民税所得割額がわかる証明書(課税証明書など)を添付して下さい。  
Por favor apresentar certificado de tributação etc, documento que comprove quantia tributável de renda municipal expedido pelo município onde residiu em 01/01 no ano atual e no ano anterior.

幼稚園・認定こども園・特別支援学校幼稚部を利用する(予定含む)方は記入して下さい。Por favor preencher, caso esteja utilizando: jardim de infância, instituição infantil autorizada, escola especial de apoio, jardim de infância (incluindo previsão).

フリガナ Nome da instituição: 施設名	Localização: 所在地	〒 - TEL
	Data prevista de início do serviço. 利用開始予定日	Ano Mês Dia 年 月 日

認可外保育施設、一時預かり事業、病児保育事業、子育て援助活動支援事業を利用する(予定含む)方は記入して下さい。  
Por favor preencher, caso esteja utilizando: instalação de cuidados não certificados, cuidados infantis criança enferma, projeto de apoio de atividade de assistência à infância

フリガナ 施設名 Nome da instituição:	利用するサービスの種類 Tipos de serviços à serem utilizados.	所在地 Localização:	Data prevista de início do serviço 利用開始予定日
	認可外 Não autorizado. 一時預かり Cuidados temporários. 病児保育 Cuidados de criança enferma. 子育て援助活動 Atividades de apoio e assistência à infância.	〒 - TEL	Ano Mês Dia 年 月 日
	認可外 Não autorizado. 一時預かり Cuidados temporários. 病児保育 Cuidados de criança enferma. 子育て援助活動 Atividades de apoio e assistência à infância.	〒 - TEL	Ano Mês Dia 年 月 日

Documentos a serem anexados (Favor apresentar conforme abaixo, os documentos que comprovem que cada pai e mãe se enquadram, e necessitam dos cuidados infantis.)

添付書類 (以下の中から父母それぞれの保育を必要とする理由に該当する書類を添付して下さい)

保育を必要とする理由 Motivo	必要な添付書類 Documentos necessários
1 Trabalha mensalmente acima de 48 horas diárias 月48時間以上の就労	Certificado de trabalho (previsão) 就労証明書(就労予定の証明書を提出された場合は、後日就労中の証明書をご提出ください。)
2 Antes do parto. Após parto. 産前産後	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. + Cópia da caderneta de saúde materno infantil 保育を必要とする事由申立書+母子健康手帳の写し(氏名と出産予定日が記載されているページ)
3 Doença. Lesão. Deficiência 疾病・負傷・障がい	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. + Atestado médico, caderneta de deficiência física ou mental 保育を必要とする事由申立書+診断書(出雲市所定様式)又は身体障がい者手帳、療育手帳、精神障がい者保健福祉手帳の写し
4 Cuidados de enfermagem à parentes 親族の介護・看護	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. + Atestado médico, caderneta de deficiência física ou mental, cópia da caderneta de saúde e bem estar 保育を必要とする事由申立書+被介護者の診断書(出雲市所定様式)、各種障がい者手帳の写し又は介護保険証の写し
5 Recuperação de desastres naturais 災害復旧	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. + Certificado de desastre natural. 保育を必要とする事由申立書+災害証明書
6 Atividade de procura de emprego 求職活動	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. 保育を必要とする事由申立書
7 Frequência escolar. Formação profissional 就学・職業訓練	Motivos aos quais necessita inscrição à escola maternal. + Carteira de estudante(cópia), ou documento que comprove inscrição na escola. + Documentos que comprovem treinamento profissional, ou cópia de currículo. 保育を必要とする事由申立書+学生証の写し又は在学証明書+カリキュラム
8 Maus tratos infantis . DV (Violência Doméstica). 児童虐待・DV	Favor consultar a Divisão de Creche e Jardim de Infância. 保育幼稚園課へご相談ください。
9 Mora fora da cidade (Quando trabalha fora da cidade, etc) 市外在住(単身赴任など)	Não é necessário apresentação de documentos. 書類不要

※「就労(予定)証明書」、「保育を必要とする事由申立書」、「診断書」は出雲市所定様式での提出が必要です。

Ao apresentar os formulários: 「Certificado de trabalho ou previsão」, 「Motivo da necessidade de cuidados infantis」, 「Atestado médico」, serão necessários que sejam formulários determinados pela prefeitura de Izumo.